



## Dekret

## Decreto

der Landesdirektorin  
des Landesdirektorsdella Direttrice provinciale  
del Direttore provinciale

Nr.

N.

15727/2025

Landesdirektion Ladinische Kindergärten und Schulen - Direzione provinciale Scuole ladine

## Betreff:

Bezahlter Bildungsurlaub im Sinne des  
Dezentralen Landeskollektivvertrages vom  
05.08.2021. Veröffentlichung der  
vorläufigen Ranglisten des bezahlten  
Bildungsurlaubes für das Schuljahr  
2025/2026

## Oggetto:

Permessi retribuiti per motivi di studio ai  
sensi del Contratto collettivo provinciale  
decentrato del 05.08.2021 – Pubblicazione  
delle graduatorie provvisorie per l'anno  
scolastico 2025/2026

Der Landesdirektor der ladinischen Kindergärten  
und Schulen

Il Direttore provinciale delle scuole ladine

hat folgendes zur Kenntnis genommen:

viste le disposizioni e gli atti a seguito riportati

den dezentralen Landeskollektivvertrag vom  
05.08.2021, sowie in den Art. 5 der Anlage 4 des  
Einheitstextes der Landeskollektivverträge vom  
23.04.2003

il contratto collettivo decentrato provinciale del  
05.08.2021, nonché l'articolo 5 dell'allegato 4 del  
testo unico dei contratti collettivi provinciali del  
23/04/2003;

- das D.P.R. vom 23.08.1988, Nr. 395;
- das Rundschreiben des Ministeriums für  
Öffentliche Verwaltung vom 05.04.1989;
- das Rundschreiben des Unterrichts-  
ministeriums vom 24.10.1991, Nr. 319;
- die für das Schuljahr 2025/2026  
genehmigten Stellenkontingente;
- die Gesuche um Gewährung eines  
bezahlten Bildungsurlaubes für das  
Schuljahr 2025/2026;

- il D.P.R. 23/08/1988, n. 395;
- la circolare del Ministero della Pubblica  
Amministrazione 05/04/1989;
- la circolare del Ministero della Pubblica  
Istruzione 24/10/1991, n. 319;
- le dotazioni organiche per l'anno  
scolastico 2025/2026;
- le domande per l'ottenimento di un  
permesso di studio retribuito per l'anno  
scolastico 2025/2026;

#### **verfügt**

#### **decreta**

1. Die Genehmigung der vorläufigen Rangliste  
für den bezahlten Bildungsurlaub für das  
Schuljahr 2025/2026, laut beiliegendem  
Verzeichnis; das Verzeichnis ist wesentlicher  
Bestandteil dieses Dekretes und enthält die  
Lehrpersonen mit unbefristetem und  
befristetem Auftrag der Grund-, Mittel- und  
Oberschulen und die jeweils genehmigte  
Stundenanzahl;
2. innerhalb von fünf Kalendertagen ab der  
Veröffentlichung der vorläufigen Rangliste  
kann das Personal beim Landesdirektor der  
ladinischen Kindergärten und Schulen  
Eingaben einreichen;
3. anschließend wird die Rangliste endgültig  
genehmigt und veröffentlicht.

1. di approvare la graduatoria provvisoria  
per il permesso retribuito per motivi di  
studio per l'anno scolastico 2025/2026,  
risultante dall'elenco allegato; l'elenco  
costituisce parte integrante del presente  
decreto e riporta i/le docenti con contratto  
indeterminato e determinato delle scuole  
primarie e secondarie e le ore  
rispettivamente concesse;
2. entro cinque giorni di calendario dalla  
pubblicazione delle graduatorie  
provvisorie può essere presentato  
reclamo da parte del personale al  
Direttore provinciale delle scuole ladine;
3. ultimate le operazioni di propria  
competenza, la graduatoria viene  
approvata definitivamente e pubblicata.

Der Landesdirektor der ladinischen Kindergärten  
und Schulen

Il Direttore provinciale scuole ladine

Heinrich Videsott

| Persönliche Daten |           | Schulstufe | Stunden |
|-------------------|-----------|------------|---------|
| Rubatscher        | Claudia   | GS         | 87      |
| Welponer          | Giorgia   | OS         | 79      |
| Lerchegger        | Magdalena | OS         | 79      |
| Erlacher          | Markus    | MS         | 79      |
| Callegari         | Lara      | GS         | 87      |
| Barbolini         | Valentina | MS         | 79      |
| Oliveri           | Rosario   | OS         | 79      |
| Lambacher         | Gabriella | MS         | 74      |
| Debora            | Senoner   | MS         | 70      |
| Solderer          | Valentina | GS         | 51      |
| Klammsteiner      | Anna      | GS         | 43      |



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

|                                                        |                      |            |
|--------------------------------------------------------|----------------------|------------|
| Der Amtsdirektor<br>Il Direttore d'Ufficio             | PICCOLRUAZ ALEXANDER | 19/09/2025 |
| Der Abteilungsdirektor<br>Il Direttore di Ripartizione | STUFLESSER MATHIAS   | 19/09/2025 |
| Der Landesdirektor<br>Il Direttore provinciale         | VIDESOTT HEINRICH    | 19/09/2025 |

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Alexander Piccolruaz  
codice fiscale: TINIT-PCCLND66L15D079L  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
numeri di serie: 00F3D7BA  
data scadenza certificato: 19/03/2026 00.00.00  
  
nome e cognome: Heinrich Videsott  
codice fiscale: TINIT-VDSHRC69A04B220H  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
numeri di serie: 0131F1DD  
data scadenza certificato: 26/08/2026 00.00.00  
  
Am 22/09/2025 erstellte Ausfertigung

nome e cognome: Mathias Hieronymus Stuflesser  
codice fiscale: TINIT-STFMHS70A27Z102C  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
numeri di serie: 019E3B60  
data scadenza certificato: 07/05/2027 00.00.00  
  
Copia prodotta in data 22/09/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum  
19/09/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma